



DAEWOO
INTERNATIONAL

DBT-25

**ALTAVOZ PORTÁTIL
PORTABLE SPEAKER
HAUT-PARLEUR PORTABLE
COLUNA PORTÁTIL**

**Manual de instrucciones
User manual
Manuel d'instructions
Manual de instruções**

Gracias por comprar nuestro altavoz. Por favor, lea atentamente este manual de usuario antes de utilizarlo y guárdelo para futuras consultas.

NOTAS

- Evite el uso de este altavoz en ambientes de alta temperatura y humedad.
- Evite desmontar el altavoz por sí mismo, ya que de lo contrario perderá la garantía.

CARACTERÍSTICAS

- Bluetooth inalámbrico
- Función TWS (True Wireless Stereo)
- Soporta USB y tarjeta micro SD
- Radio FM incorporada
- Entrada AUX
- Función de manos libres
- Control de medios / volumen
- Luces Led RGB (4 modos RGB)
- Batería recargable incorporada

ESPECIFICACIONES

Potencia de salida (RMS):	16W (8W + 8W)
Versión de Bluetooth:	5.0
Tamaño del cono:	27mm x 2
Impedancia del altavoz:	4Ω
Frecuencia de respuesta:	120Hz - 20kHz
Tamaño máximo de la memoria	
USB/micro SD soportada:	64GB
Formatos de audio soportados:	MP3
Capacidad de la batería:	Li-on 2400mAh
Tiempo de carga:	3 - 4 horas
Tiempo de reproducción:	1,5 horas*
Medidas (diámetro x altura):	92 x 230 mm

BOTONES

1. Enganche para correa

2. BOTÓN MULTIFUNCIÓN

Encendido (ON) /Apagado

(OFF): mantener pulsado

Reproducción / Pausa:

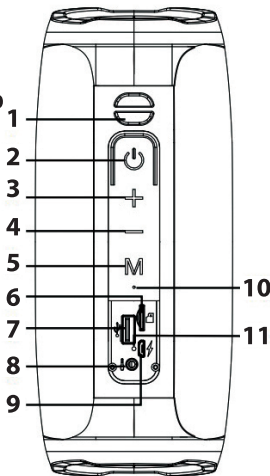
mientras está en modo reproducción pulsar una vez para pausar. Volver a pulsar para reproducir

Responder / Colgar

llamadas: cuando entre una llamada, pulsar una vez para responder y pulsar una vez para colgar.

Rechazar llamada:

Mantener pulsado para rechazar la llamada.



3. Volumen + / pista siguiente / cambio MODO LED RGB:

mantener pulsado para subir el volumen, pulsar 1 vez para ir a la pista siguiente y pulsar 2 veces para cambiar de modo RGB. Para apagar las luces LED cambia de modo hasta que se apaguen.

4. Volumen - / pista anterior: mantener pulsado para bajar el volumen y pulsar una vez para ir a la pista anterior.

5. Cambio de modos / búsqueda de FM /TWS

6. Ranura tarjeta de memoria Micro SD

7. Entrada USB - 8. Entrada AUX

9. Carga USB

10. Micrófono incorporado

11. Luz LED de trabajo:

Luz roja: encendida durante la carga; apagada carga completada

Luz azul parpadeando rápido: modo emparejamiento

Luz azul fija: altavoz emparejado

Luz azul parpadeando despacio: reproduciendo música.

MODO AUX

- Encienda el altavoz.
- Conecte el cable AUX al puerto correspondiente (8) y el otro extremo al dispositivo externo. A partir de ese momento se puede reproducir audio con el altavoz.

MODO USB / MICRO SD

- Encienda el altavoz.
- Inserte una tarjeta Micro SD en la ranura (6) con los contactos orientados hacia la clavija USB o inserte una memoria USB.
- La reproducción se iniciará automáticamente.
- Pulse una vez el botón (4) para pasar a la pista anterior; pulse una vez el botón (3) para pasar a la pista siguiente.
- Pulse el botón (2) para hacer una pausa; para reanudar la reproducción púlselo de nuevo.

MODO BLUETOOTH

- Cuando se enciende por primera vez, el altavoz entra en modo de emparejamiento. La luz LED de trabajo (11) empezará a parpadear rápidamente en color azul.
- Abra la configuración de Bluetooth en su teléfono, busque "DW DBT-25" y selecciónelo para establecer la conexión. Cuando el altavoz esté conectado la luz LED (11) parpadeará lentamente.

MODO FM

Antes de utilizar la FM, por favor, inserte el cable Micro USB en el puerto de carga, actuará como antena receptora.

- Utilice el botón MODO para cambiar el altavoz al modo FM.
- Pulse el botón M durante unos segundos para iniciar la búsqueda automática de emisoras de radio.
- Una vez finalizada la exploración, pulse el botón + / - para cambiar entre las emisoras.

CONEXIÓN BT ESTÉREO INALÁMBRICA (REQUIERE DOS ALTAVOCES)

1. Encienda los dos altavoces y cámbielos al modo Bluetooth; la luz LED azul parpadea.
2. Mantenga pulsado el botón MODE de ambos altavoces (se escuchará un sonido confirmando que la función TWS se ha activado); después de unos segundos ambos altavoces se conectarán con éxito.
3. Ahora abra el Bluetooth del teléfono y seleccione el dispositivo "DW DBT-25".
4. Una vez conectado, puedes disfrutar de la música de los dos altavoces.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este símbolo indica que este producto cumple con la directiva europea 2002/96/CE.



No deseche este producto junto con la basura normal, debe depositarlo en un lugar de recogida de productos eléctricos y electrónicos.



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD****DECLARANTE**

Nombre: MASATS COLORING S.L.U.

Domicilio: C/ Metalurgia, 38-42 - 08038 Barcelona (Spain)

Teléfono: 93 291 05 05 - Fax: 93 291 05 47

CIF: B-61666913

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre: ALTAVOZ PORTÁTIL

Marca: Daewoo **Modelo:** DBT-25

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

EN 62368-1:2014+A11:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.3 (2020-09)

ETSI EN 300 489-52 V1.1.0 (2016-11)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 3030 345 V1.1.7 (2017-03)

Barcelona, 01 de julio de 2021

D. Sergi Rigat, Director de Marketing

GARANTIA

Masats Coloring, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la

factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Masats Coloring o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Masats Coloring se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España (Para productos adquiridos en España):

HELP S.A.T. e-mail : tecnico@helpsat.es

Thank you for purchasing our Speaker. Please read this user manual carefully before operation & save it for future reference.

NOTE

- Avoid the use of this speaker at the high-temperature and high humidity environment.
- Avoid self-disassemble of speaker, or it will result in the failure of warranty.

FEATURES

- Wireless BT
- TWS Function
- Supports USB & micro SD card
- Built-in FM Radio
- AUX Input
- Hands-free function
- Media / Volume control
- RGB LED lights (4 RGB modes)
- Built-in Rechargeable battery

SPECIFICATIONS

Output Power (RMS):	16W (8W + 8W)
Versión de Bluetooth:	5.0
Driver Size:	57mm x 2
Speaker Impedance:	4Ω
Frequency Response:	120Hz - 20kHz
Max Supported USB/micro SD memory size:	64GB
Supported Audio formats:	MP3
Battery Capacity:	Li-on 2400mAh
Charging time:	3 - 4 hrs
Playback time:	1,5 hrs*
Product Dimension (Dia x H):	92 x 230 mm

BUTTON OVERVIEW

1. Wiredhole

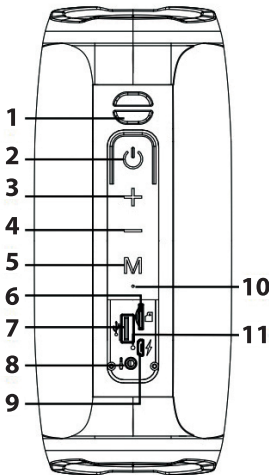
2. MULTIFUNCTION BUTTON

Power ON/OFF: press and hold down

Play / Pause: while in play mode press once to pause. Press again to play

Answer / Hang up calls: when a call comes in, press once to answer and press once to hang up.

Reject call: Press and hold to reject the call.



3. Volume + / next track / RGB LED MODE change: press and hold to increase volume, press once to go to the next track and press twice to change RGB mode. To turn off the LED lights switch modes until they turn off.

4. Volume - / previous track: press and hold to decrease the volume and press once to go to the previous track.

5. Change modes / FM Seaching /TWS

6. Micro SD memory card slot

7. USB input - 8. AUX input

9. USB Charging

10. Built in Mic

11. LED working light:

Red light: on during charging; off charging completed.

Blue light flashing fast: pairing mode.

Blue light steady: speaker paired

Blue light flashing slowly: playing music

AUX MODE

- Turn on the speaker.
- Connect the AUX cable to the respective port (8) and the other end to the external device. Thereafter audio can be played using the speaker.

USB / MICRO SD MODE

- Turn ON the speaker.
- Insert a Micro SD card into the slot (6) holding the contacts facing the USB plug or insert a USB memory.
- Playback will start automatically.
- Press once the (4) button to skip to the previous track, press the button once (3) to move to the next track.
- Press the button (2) to pause, to resume playback press again.

BT MODE

- When powered on for the first time, the speaker enters pairing mode. The working LED light (11) will start flashing blue rapidly.
- Open the Bluetooth settings on your phone, search for "DW DBT-25" and select it to establish the connection. When the speaker is connected the working LED light (11) will flash slowly.

FM MODE

Before using the FM, please, to insert the Micro USB cable into the charging port which will act as a receiving antenna.

- Use the MODE button to change the speaker to FM mode.
- Long press the M button to start auto scanning of radio stations.
- Once the scanning is complete, press the + / - button change the stations.

TRUE WIRELESS STEREO BT CONNECTION (REQUIRES TWO SPEAKERS)

1. Power ON the two speakers and change it to Bluetooth mode, the blue LED light flash
2. Long press the MODE button of both speakers (a sound is heard confirming the TWS function opened) after few seconds both the speakers will be connected successfully;
3. Now open the phone Bluetooth and search for the name "DW DBT-25".
4. Once connected, you can enjoy music from the two speakers.

PRODUCT DISPOSAL

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

Electrical products should not be disposal of with household waste. Please recycle where facilities exist.

GUARANTEE

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.



For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice.

Masats Coloring S. L. U. exclusive importer.

Merci d'avoir acheté notre enceinte. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et le conserver pour toute référence ultérieure.

NOTES

- Évitez d'utiliser cette enceinte dans des environnements à température et humidité élevées.
- Évitez de démonter l'enceinte par vous-même, sinon la garantie sera annulée.

FEATURES

- Sans fil Bluetooth
- Fonction TWS
- Support USB et carte micro SD
- Radio FM intégrée
- Entrée AUX
- Fonction mains libres
- Média / contrôle du volume
- Lampes LED RGB (4 modes RGB)
- Batterie rechargeable intégrée

SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie (RMS) :	16W (8W + 8W)
Version Bluetooth :	5.0
Taille du conducteur :	57mm x 2
Impédance du haut-parleur :	4Ω
Fréquence de réponse :	120Hz - 20kHz
Taille maximale de la mémoire	
USB/micro SD supportés:	64GB
Formats audio pris en charge :	MP3
Capacité de la batterie :	Li-on 2400mAh
Temps de charge :	3 - 4 heures
Durée de lecture :	1,5 heures*
Mesures (diamètre x hauteur) :	92 x 230 mm

CONTROLES

1. Fixation de la courroie

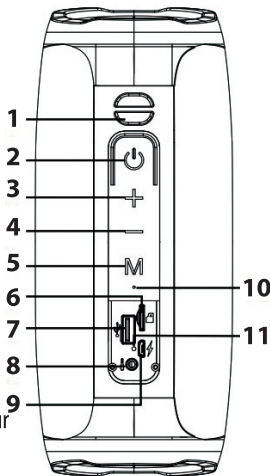
2. BOUTON MULTIFONCTION

ON/OFF : appuyer et maintenir enfoncé

Lecture / Pause : en mode lecture, appuyez une fois sur la touche pour mettre en pause. Appuyez à nouveau pour lire

Répondre / Raccrocher : lorsqu'un appel arrive, appuyez une fois pour répondre et une fois pour raccrocher.

Rejeter l'appel : appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour rejeter l'appel.



3. volume + / piste suivante / commutateur de mode

des LED RVB : appuyez et maintenez pour augmenter le volume, appuyez 1 fois pour passer à la piste suivante et appuyez 2 fois pour changer de mode RVB. Pour éteindre les voyants lumineux, changez de mode jusqu'à ce qu'ils s'éteignent.

4. Volume - / piste précédente : maintenez la touche enfoncée pour diminuer le volume et appuyez une fois pour passer à la piste précédente.

5. Commutateur de mode / Recherche FM /TWS

6. Emplacement pour carte mémoire Micro SD

7. Entrée USB - 8. Entrée AUX - 9. Chargement par USB

10. Microphone intégré**11. Lampe de travail LED :**

Lumière rouge : allumée pendant la charge ; éteinte ; charge terminée.

La lumière bleue clignote rapidement : mode d'appairage

Lumière bleue fixe : enceinte appariée

Lumière bleue clignotant lentement : lecture de musique

MODE AUX

- Allumez le haut-parleur.
- Connectez le câble AUX au port AUX (8) et l'autre extrémité à l'appareil externe. Vous pouvez maintenant lire l'audio à partir du haut-parleur.

MODE USB / MICRO SD

- Allumez le haut-parleur.
- Insérez une carte Micro SD dans la fente (6), les contacts faisant face à la fiche USB, ou insérez une clé USB.
- La lecture commence automatiquement.
- Appuyez une fois sur le bouton (4) pour passer à la piste précédente ; appuyez une fois sur le bouton (3) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton (2) pour faire une pause ; appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre la lecture.

MODE BT

- Lorsqu'il est mis sous tension pour la première fois, le haut-parleur passe en mode de couplage. Lorsque l'enceinte est connectée, le témoin lumineux (11) clignote lentement.
- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre téléphone, recherchez le "DW DBT-25" et sélectionnez-le pour établir la connexion. Lorsque l'enceinte est connectée, le voyant de travail (11) cesse de clignoter.

MODE FM

Avant d'utiliser la FM, veuillez insérer le câble Micro USB dans le port de charge, il fera office d'antenne de réception.

- Utilisez le bouton MODE pour faire passer l'enceinte en mode FM.
- Appuyez sur le bouton M pour lancer la recherche automatique de stations de radio.
- Lorsque le balayage est terminé, appuyez sur le bouton + / - pour passer d'une station à l'autre.

CONNEXION BT STÉRÉO SANS FIL (NÉCESSITE DEUX ENCEINTES)

1. Allumez les deux enceintes et passez-les en mode Bluetooth ; le voyant bleu clignote.
2. Appuyez sur le bouton MODE des deux enceintes et maintenez-le enfoncé (vous entendrez un son confirmant que la fonction TWS a été activée) ; après quelques secondes, les deux enceintes seront connectées avec succès.
3. Ouvrez maintenant le Bluetooth sur le téléphone et sélectionnez le dispositif "DW DBT-15".
4. Une fois connecté, vous pouvez profiter de la musique des deux enceintes.

ELIMINATION DU PRODUIT

Soyez attentifs aux aspects environnementaux de l'élimination des piles.



Ne jamais jeter les piles à la poubelle. Contactez avec votre distributeur local pour protéger l'environnement. Les produits électriques ne peuvent pas s'éliminer avec les résidus domestiques. Prière de recycler lorsqu'il existe une installation aménagée.

GARANTIE

L'appareil a une garantie de 2 ans à compter à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. L'inaccomplissement des instructions et précautions d'utilisation indiquées sur ce manuel impliquent la perte automatique de la garantie.



Pour que cette garantie soit valable, il est nécessaire de présenter le ticket d'achat original.

Importateur exclusif Masats Coloring S.L.U.
www.flamagas.com.

Obrigado por comprar o nosso orador. Leia atentamente este manual do utilizador antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.

NOTAS

- Evite usar este altifalante em ambientes de alta temperatura e alta humidade.
- Evite desmontar o altifalante por si próprio, caso contrário a garantia será anulada.

CARACTERÍSTICAS

- Bluetooth sem fios
- Função TWS
- Suporta USB e cartão micro SD
- Rádio FM embutido
- Entrada AUX
- **Função mãos-livres**
- Meios de comunicação / controlo de volume
- Luzes LED RGB (4 modos RGB)
- Bateria recarregável incorporada

ESPECIFICAÇÕES

Potência de saída (RMS):	16W (8W +8W)
Versão Bluetooth:	5.0
Tamanho do altifalante:	57mm x 2
Impedância:	4Ω
Frequência de resposta:	120Hz - 20kHz
Tamanho máximo de memória	
USB/micro SD:	64GB
Formatos de áudio suportados:	MP3
Capacidade da bateria:	Li-on 2400 mAh
Tempo de carregamento:	3 - 4 horas
Tempo de reprodução:	1,5 horas*
Medidas (diâmetro x altura):	92 x 230 mm

BOTÕES

1. Fixação da cinta

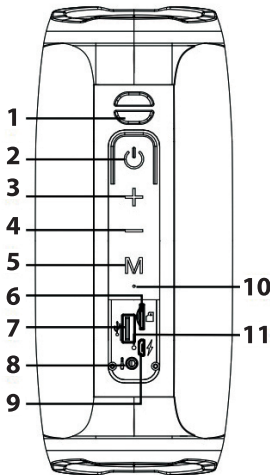
2. **BOTÃO MULTIFUNÇÕES**

ON/OFF: pressione e mantenha pressionado

Tocar / Pausar: enquanto estiver no modo de jogo prima uma vez para fazer uma pausa. Pressione novamente para jogar

Atender / Desligar chamada: quando uma chamada chega, prima uma vez para atender e prima uma vez para desligar.

Rejeitar a chamada: Prima e segure para rejeitar a chamada.



3. Volume + / faixa seguinte / interruptor RGB LED

MODE: pressione e mantenha pressionado para aumentar o volume, pressione 1 vez para ir para a faixa seguinte e pressione 2 vezes para mudar o modo RGB. Para desligar os modos de comutação das luzes LED até que se desliguem.

4. Volume - / faixa anterior: pressione e segure para diminuir o volume e pressione uma vez para ir para a faixa anterior.

5. Interruptor de modo / Pesquisa FM /TWS

6. Ranhura para cartão de memória Micro SD

7. Entrada USB - 8. Entrada AUX

9. Carregamento USB

10. Microfone embutido

11. Luz de trabalho LED:

Luz vermelha: acesa durante a carga; sem carga concluída.

Luz azul a piscar rapidamente: modo de emparelhamento.

Luz azul fixa: altifalante emparelhado

Luz azul a piscar lentamente: música a tocar

MODO AUX

- Ligar o altifalante.
- Ligar o cabo AUX à porta AUX (8) e a outra extremidade ao dispositivo externo. Pode agora reproduzir áudio a partir do altifalante.

MODO USB / MICRO SD

- Ligar o altifalante.
- Inserir um cartão Micro SD na ranhura (6) com os contactos virados para a ficha USB ou inserir um cartão de memória USB.
- A reprodução começará automaticamente.
- Prima o botão (4) uma vez para saltar para a faixa anterior; prima o botão (3) uma vez para saltar para a faixa seguinte.
- Prima o botão (2) para fazer uma pausa; prima-o novamente para retomar a reprodução.

MODO BT

- Quando ligado pela primeira vez, o altifalante entra em modo de emparelhamento. Quando o altifalante é ligado, a luz LED (11) piscará lentamente.
- Abra as definições Bluetooth no seu telefone, procure por “DW DBT-25” e seleccione-o para estabelecer a ligação. Quando o altifalante estiver ligado, a luz LED de trabalho (11) deixará de piscar.

MODO FM

Antes de utilizar FM, por favor insira o cabo Micro USB na porta de carregamento, este actuará como antena de recepção.

- Use o botão MODE para mudar o altifalante para o modo FM.
- Premir o botão M para iniciar a procura automática de estações de rádio.
- Quando a digitalização estiver concluída, premir o botão + / - para alternar entre as estações.

LIGAÇÃO SEM FIOS ESTÉREO BT (REQUER DOIS ALTIFALANTES)

1. Ligue ambos os altifalantes e mude-os para o modo Bluetooth; a luz azul LED pisca.
2. premir e manter premido o botão MODE em ambos os altifalantes (um som será ouvido confirmando que a função TWS foi activada); passados alguns segundos, ambos os altifalantes serão ligados com sucesso.
3. Agora abra o Bluetooth no telefone e seleccione o dispositivo "DW DBT-15".
4. Uma vez ligado, pode desfrutar de música de ambos os altifalantes.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Deverá ter atenção aos aspetos ambientais ao eliminar as pilhas. Não deite as pilhas usadas no caixote de lixo. Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.



Recicle este produto em instalações adequadas. Consulte as Autoridades Locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem de aparelhos elétricos.

GARANTIA

Este equipamento tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra contra quaisquer defeitos de fabrico.



O incumprimento das instruções ou precauções de utilização contidas neste manual implica a perda automática da garantia. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o recibo ou a factura de compra original.

Importador exclusivo Masats Coloring S.L.U.,
www.flamagas.com.